

知らん顔、知らぬ顔、知らんぷり、黙認、黙殺 1/2

No	中国語	ピンイン	日本語
1	佯装不知	yángzhuāng bù zhī	知らないふりをする。
2	佯装不知的样子	yángzhuāng bù zhī de yàngzi	知らないふりをする。
3	佯装不知的态度	yángzhuāng bùzhī de tàidù	知らないような態度をとる。
4	她佯装不知	tā yángzhuāng bùzhī	彼女は知らないふりをする。
5	装作不知道	zhuāng zuò bù zhīdào	知らないふりをする。
6	装作不知道的样子	zhuāng zuò bù zhīdào de yàngzi	知らないふりをする。
7	假装不知道	jiǎzhuāng bù zhīdào	知らないふりをする。
8	假装不知道的样子	jiǎzhuāng bù zhīdào de yàngzi	知らないふりをする。
9	故作不知	gùzuò bùzhī	知らないふりをする。
10	男子故作不知	nánzǐ gù zuò bùzhī	男は知らないふりをする。
11	装糊涂	zhuāng hútu	しらばくれる。
12	他故意装糊涂	tā gùyì zhuāng hútu	彼はわざとしらばくれている。
13	你不要装糊涂	nǐ bù yào zhuāng hútu	しらばくれるな。
14	没答理	méi dālǐ	相手にしない。返事をしない。
15	他没答理我	tā méi dālǐ wǒ	彼は私を相手にしない。彼は私に答えない。
16	不理睬	bù lǐcǎi	相手にしない。
17	他故意不理睬我	tā gùyì bù lǐcǎi wǒ	彼はわざと私を無視している。
18	不予理睬	bùyǔ lǐcǎi	取り合わない。
19	商家不予理睬	shāngjiā bù yǔ lǐcǎi	業者は取り合わない。
20	不理不睬	bù lǐ bù cǎi	相手にしない。
21	你对我无理不睬	nǐ duì wǒ wú lǐ bù cǎi	あなたは私を無視します。
22	别对我无理不睬	bié duì wǒ wú lǐ bù cǎi	私を無視しないでください。
23	置之不理	zhì zhī bù lǐ	放置して取り合わない。
24	对反对意见置之不理	duì fǎnduì yìjiàn zhìzhībùlǐ	反対意見を黙殺する。
25	对企业违规行为为长期置之不理	duì qǐyè wéiguī xíngwéi chángqī zhìzhībùlǐ	企業の規定違反行為を長らく放置する。
26	不能置之不理	bùnéng zhìzhībùlǐ	放っておけない。
27	坐视不理	zuò shì bù lǐ	見ているだけで取り合わない。
28	政府不会坐视不理	zhèngfǔ bù huì zuòshìbùlǐ	政府は見過ごすことはできない。
29	装聋作哑	zhuāng lóng zuò yǎ	聞こえないふりをして何も言わない。知らぬふりをする。
30	男子装聋作哑	nánzǐ zhuānglóngzuòyǎ	男は知らぬふりをする。
31	只好装聋作哑	zhǐhǎo zhuāng lóng zuò yǎ	聞こえないふりをして黙っているしかない。
32	在关键时刻装聋作哑	zài guānjiàn shíkè zhuānglóngzuòyǎ	肝心な時に知らん顔をする。
33	装没听见	zhuāng méi tīngjiàn	聞こえないふりをする。
34	装作没听见	zhuāngzuò méi tīngjiàn	聞こえないふりをする。
35	装作没听到	zhuāngzuò méi tīngdào	聞こえていないふりをする。
36	装看不见	zhuāng kàn bu jiàn	見えないふりをする。
37	装作看不见	zhuāngzuò kàn bu jiàn	見えないふりをする。
38	装作没看见	zhuāngzuò méi kàn jiàn	目に入らないふりをする。
39	装作没看到	zhuāngzuò méi kàn dào	見えていないふりをする。
40	装不认识	zhuāng bù rèn shí	見しらぬふりをする。

知らん顔、知らぬ顔、知らんぷり、黙認、黙殺 2/2

No	中国語	ピンイン	日本語
41	默默地看着	mòmò de kàn zhe	黙って見ている。
42	静静地看着	jìngjìng de kàn zhe	そっと見ている。
43	若无其事	ruò wú qí shì	何事もなかったかのようだ。
44	若无其事的态度	ruòwúqíshì de tàidù	何事もなかったかのような態度。
45	若无其事的样子	ruòwúqíshì de yàngzi	何事もなかったかのような様子。
46	漠不关心	mò bù guān xīn	全く無関心だ。
47	他对别人的事漠不关心	tā duì biérén de shì mòbùguānxīn	彼は他人の事には全く無関心だ。彼は他人ごとには知らんぷりする。
48	无视	wúshì	無視する。
49	无视规则	wúshì guīzé	規則を無視する。
50	默许	mòxǔ	黙認する。
51	默许那件事	mòxǔ nà jiàn shì	その件を黙認する。
52	默认	mòrèn	黙認する。
53	默认现状	mòrèn xiànzhuàng	現状を黙認する。

